Excellence in Education

EDUCATIONAL HORIZONS

Noticias del Distrito Escolar Central Plainview-Old Bethpage **Presupuesto de 2022**

PRESUPUESTO DE 2022-2023

UN MENSAJE DE SU CONSEJO DE EDUCACIÓN

La Junta de Educación de Plainview-Old Bethpage se enorgullece de presentarles el presupuesto escolar propuesto para 2022-2023. El presupuesto está muy por debajo del límite de impuestos impuesto por el estado, continuando los largos esfuerzos de la Junta de Educación para contener el crecimiento de los impuestos a la propiedad y mantener la posición del Distrito Escolar Central de Plainview- Old Bethpage entre los mejores distritos escolares del Estado de Nueva York.

Como residentes y contribuyentes, somos muy conscientes del estado de la economía de nuestro país y de la incertidumbre que estos tiempos han creado para todos los residentes de nuestra comunidad. Hemos trabajado con diligencia durante los últimos meses para elaborar y presentar un presupuesto que nos permita mantener nuestros programas de instrucción de alta calidad, teniendo en cuenta el impacto financiero en nuestra comunidad.

Este presupuesto establece un tamaño de las clases para estudiantes que permite una enseñanza y un aprendizaje receptivo. También apoya nuestros programas académicos, artísticos y deportivos, así como la mejora de las instalaciones del Distrito. A lo largo del proceso presupuestario nos hemos centrado en controlar nuestros gastos previstos y, al mismo tiempo, seguir aprovechando los fondos federales de estímulo y una infusión de ayuda estatal para ofrecer un programa académico enriquecido y un mayor apoyo socio-emocional a todos los estudiantes. Además de votar sobre la Proposición I, la aprobación del presupuesto escolar 2022-2023, hay dos proposiciónes adicionales. La proposición II pide a los votantes que aprueben el gasto de $4.3 millones de dólares para continuar la reconstrucción y las mejoras de las instalaciones de nuestra comunidad sin costo adicional para los contribuyentes. La proposición III busca la aprobación de los votantes para crear una nueva reserva de capital ya que la actual llega al final de su uso autorizado por los votantes.

Estamos orgullosos de los logros de nuestros estudiantes. Los resultados de nuestros alumnos siguen superando los estándares estatales y alcanzan o superan los de otros distritos escolares de alto rendimiento de Long Island. Nuestros estudiantes obtienen regularmente el reconocimiento estatal y nacional por su trabajo dentro y fuera del aula. Nuestra organización de preparatoria DECA fue una de las tres escuelas reconocidas como empresa escolar destacada por su trabajo en la tienda escolar. Nuestros participantes en el Programa de Investigación Independiente se siguen destacando a nivel regional, nacional e internacional. Dos estudiantes del POBJFK HS han pasado a la fase internacional de investigación en Ciencias de la Tierra y del Medio Ambiente y en Ciencias Sociales y del Comportamiento. Los programas de robótica e ingeniería de POB siguen creciendo y obteniendo el apoyo de nuestra comunidad y de los funcionarios electos locales. Nuestros equipos de Atletas Escolares han competido por los títulos del condado y del estado. Estos son sólo algunos ejemplos de los extraordinarios éxitos académicos de nuestros estudiantes.

Le animamos a votar el 17 de mayo de 2022. Cada voto cuenta. La votación tendrá lugar entre las 6 a.m. y 9 p.m. en la escuela Jamaica Avenue y en las oficinas administrativas de H. B. Mattlin Middle School. Si no se ha registrado para votar, puede hacerlo el jueves 21 de abril, de 13 a 17 horas, o el martes 10 de mayo, de 16 a 21 horas, en estos dos mismos lugares.

Le agradecemos su participación en este importante proceso.

Consejo de Educación

VOTACIÓN DEL PRESUPUESTO ANUAL

MARTES 17 DE MAYO DE 2022 - DE 6:00 AM A 9:00 PM

JAMAICA AVENUE SCHOOL - OFICINAS ADMINISTRATIVAS EN H.B. MATTLIN MIDDLE SCHOOL

Dr. Mary O'Meara, *Superintendent of Schools*

BOARD OF EDUCATION
Debbie Bernstein, *President*
Seth Greenberg, *Vice President*
Gary Bettan, *Trustee* Lauren Sackstein, *Trustee*
Ginger Lieberman, *Trustee* Susan Stewart, *Trustee*
Tara Rock, *Trustee*

Plainview-Old Bethpage Central School District
Administrative Offices
Washington Avenue • Plainview, NY 11803
www.pobschools.org

**** ECRWSS ****
POSTAL CUSTOMER
Plainview-Old Bethpage
Central School District

Non-Profit
Organization
U.S. Postage
PAID
Hicksville, N.Y.
Permit 156

PROPOSICIÓN I: PRESUPUESTO ANUAL DEL DISTRITO ESCOLAR

INGRESOS

	Aprobado 2021-2022	Propuesto 2022-2023	Cambio
Ayudas estatales	$22,951,164	$28,290,720	$5,339,556
Otros ingresos	$6,517,089	$5,925,855	-$591,234
Uso de las reservas/ Saldo de fondos	$7,100,694	$5,777,205	-$1,323,489
Recaudación de impuestos	$131,573,208	$134,520,942	$2,947,734
Presupuesto	**$168,142,155**	**$174,514,722**	**$6,372,567**

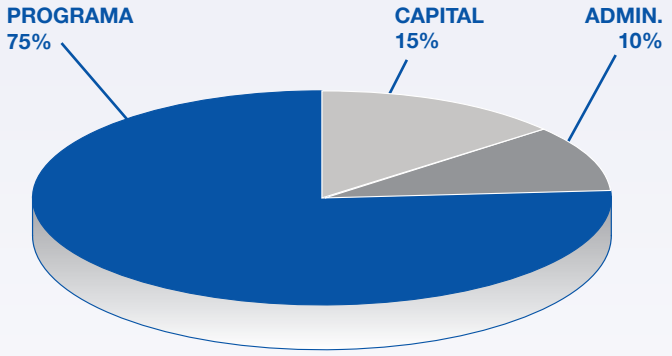
El aumento de la exacción fiscal es del 2.24%. Esto supone $1,334,816 por debajo de nuestro límite de recaudación fiscal permitido por el Estado.

GASTOS

Presupuesto aprobado para 2021-2022	$168,142,155
Presupuesto 2022-2023	$174,514,722
Presupuesto Porcentaje de aumento	3.79%

Los gastos incluyen los costos obligatorios atribuidos a los sistemas de jubilación de los empleados, el seguro médico, el transporte, los servicios públicos y los gastos de capital, así como los aumentos salariales contractuales.

GASTOS DEL PRESUPUESTO EN TRES PARTES



El Estado de Nueva York exige que todos los distritos escolares presenten un proyecto de presupuesto desglosado en tres partes. Los tres componentes de este formato presupuestario son el administrativo, el de programas de enseñanza y el de capital.

	Aprobado 2021-2022	Propuesto 2022-2023	Cambio
Administrativo	$17,290,160	$17,605,985	$315,825
Instrucción Programa	$126,543,346	$129,984,775	$3,441,429
Capital	$24,308,649	$26,923,962	$2,615,313
Total	**$168,142,155**	**$174,514,722**	**$6,372,567**

PROYECTOS DE CAPITAL

Cuidando de los Activos Físicos del Distrito..

El Distrito ha establecido la transferencia a la línea de capital para 2022-2023.

	Aprobado 2021-2022	Propuesta 2022-2023
Transferencia a Capital	$2,065,000	$2,000,000

MEJORAS EN LAS INSTALACIONES:

- Banos en pista/campo de la escuela secundaria
- Reconstrucción del estudio de televisión de la preparatoria
- Actualización de la alarma de incendios de la preparatoria para añadir dispositivos de audio adicionales
- Renovación del aula de negocios de la preparatoria
- Mejoras en el drenaje de la preparatoria
- Sustitución de la barrera de seguridad del campo de béisbol de la preparatoria
- Renovación de la Biblioteca POBMS
- Sustitución de HVAC del Centro de Operaciones de la Red POBMS
- Reconstrucción de la rampa ADA y de la escalera exterior del MMS

PROPOSICIÓN II:

Autorizar el gasto de hasta $4.3 millones de la Reserva de Capital 2017, incluyendo el reemplazo del techo en POBJFK HS, el reemplazo de la linea de servicio de la cafetería en POBJFK HS y POBMS, la reconstrucción de los baños en todo el Distrito y las mejoras de calefacción, ventilación y aire acondicionado en todo el Distrito.

PROPOSICIÓN III:

Autorizar la creación de un nuevo Fondo de Reserva de Capital con un importe no superior a $32 millones a un plazo de 7 años para financiar mejoras de capital en las instalaciones del Distrito.

Consulte la página 4 para obtener más información sobre la Proposición II y la Proposición III.

PROPOSICIÓN I: PRESUPUESTO ANUAL DEL DISTRITO ESCOLAR

	Presupuesto Aprobado 2021-2022	Propuesta de Presupuesto 2022-2023	Diferencia en Dólares	Porcentaje del Presupuesto
APOYO GENERAL				
Consejo de Educación	$187,152	$206,331	$19,179	
Oficina del Superintendente	$434,585	$440,204	$5,619	
Administración de Empresas/Finanzas	$1,517,821	$1,533,346	$15,525	
Empleomanía/Información Pública/Legal	$1,233,346	$1,273,897	$40,551	
Operaciones y Mantenimiento	$12,944,617	$15,347,188	$2,402,571	
Seguro/BOCES	$1,530,143	$1,633,309	$103,166	
Total de Apoyo General	**$17,847,664**	**$20,434,275**	**$2,586,611**	**11.71%**
INSTRUCCIÓN				
Plan de estudios y supervisión	$7,699,260	$7,620,890	-$78,370	
Enseñanza - Regular K-12	$52,782,820	$52,650,772	-$132,048	
Educación especial	$18,574,596	$19,211,099	$636,503	
Occ. Ed./Escuela de Verano/crepúsculo	$588,403	$616,923	$28,520	
Medios de enseñanza y bibliotecas	$5,101,582	$5,829,309	$727,727	
Servicios estudiantiles	$10,873,026	$11,072,039	$199,013	
Instrucción total	**$95,619,687**	**$97,001,032**	**$1,381,345**	**55.59%**
APOYO DEL DISTRITO				
Contrato de transporte principal*	$4,261,250	$4,537,940	$276,690	
Transporte - Otros	$5,259,743	$5,600,283	$340,540	
Servicios comunitarios	$243,428	$257,727	$14,299	
Prestaciones para empleados	$37,951,101	$40,202,749	$2,251,648	
Contrato TAN/EPC/BAN	$70,000	$70,000	$0	
Transferencia del Servicio de Alimentación Escolar	$15,000	$10,000	-$5,000	
Transferencia de Educación Especial de Verano	$250,000	$265,000	$15,000	
Transferencia de capital	$2,065,000	$2,000,000	-$65,000	
Servicio de la deuda - Distrito y Biblioteca	$4,559,282	$4,135,716	-$423,566	
Total del distrito	**$54,674,804**	**$57,079,415**	**$2,404,611**	**32.70%**
GASTOS TOTALES	**$168,142,155**	**$174,514,722**	**$6,372,567**	**100.00%**
RESUMEN DE INGRESOS (ESTIMADO)				
Ayudas estatales	$22,951,164	$28,290,720	$5,339,556	
Ingresos locales/otros ingresos	$6,517,089	$5,925,855	-$591,234	
Saldo de fondos y reservas	$7,100,694	$5,777,205	-$1,323,489	
Recaudación de impuestos	$131,573,208	$134,520,942	$2,947,734	
TOTAL DE INGRESOS	**$168,142,155**	**$174,514,722**	**$6,372,567**	**100.00%**

** Cuarto año de un posible contrato de cinco años, cuyo costo total se estima en $33,573,679.*

FORMAS ADICIONALES DE ACCEDER A LA INFORMACIÓN SOBRE LOS VOTANTES Y EL PRESUPUESTO ESCOLAR

El sitio web del Distrito ha sido actualizado para que la información sobre los votantes y el presupuesto escolar sea más accesible para usted. Haciendo clic en “Anuncios del distrito”, puede:

- Confirmar que está registrado para votar haciendo clic en “Información del votante”
- Revisar todas las presentaciones y documentos presupuestarios haciendo clic en “Información sobre el presupuesto 2022-2023”
- Revisar el informe escolar de Plainview-Old Bethpage haciendo clic en “Informes escolares”

Le animamos a que aproveche estos recursos fáciles de usar para mantenerse informado sobre el presupuesto, y recuerde votar el martes 17 de mayo.

¿Estoy registrado?

PROPOSICIÓNES II Y III

Además de votar sobre el presupuesto del Distrito 2022-2023, los residentes de Plainview-Old Bethpage votarán sobre el gasto de un Fondo de Reserva de Capital (CRF) existente y el establecimiento de un nuevo CRF para el Distrito. Un CRF es esencialmente una cuenta de ahorros creada por el Distrito para financiar futuras renovaciones de edificios y posibles necesidades de infraestructura. Los FRC del Distrito se están financiando a través de ingresos no previstos y fondos no gastados previamente acumulados.

Proposición II: Gastos de la reserva de capital existente

El Distrito propone gastos que no superen los $4.3 millones para financiar mejoras de capital en las instalaciones del Distrito, incluyendo:

- Sustitución parcial del tejado de POBJFK HS
- Reconstrucción de los baños en todo el distrito
- Mejoras en la calefacción, ventilación y aire acondicionado de todo el distrito
- Sustitución de la línea de servicio de la cafetería en POBJFK HS y POBMS

La aprobación de los gastos con cargo al FCR no afectará al proyecto de presupuesto. El CRF de 2017 fue autorizado por los votantes en mayo de 2017 y se acerca al final de su asignación de fondos de siete años.

Proposición III: Creación de una nueva reserva de capital

El Distrito propone establecer un nuevo FRC por un importe de $32 millones a un plazo de 7 años para financiar las mejoras de capital de las instalaciones del Distrito. El nivel de financiación propuesto refleja el plan de capital presentado en el último estudio sobre el estado de los edificios. Los usos futuros del nuevo CRF incluyen:

- Reconstrucción de la calzada, el estacionamiento, el bordillo/la acera y el campo
- Reparación de mampostería interior y exterior y sustitución de suelos
- Sustitución de techos e iluminación
- Mejoras y actualizaciones de la calefacción, la ventilación y el aire acondicionado
- Sustitución y mejora de la electricidad y la fontanería
- Reconstrucción de los baños y otras reconstrucciones y ampliaciones del espacio interior, según sea necesario

RECUERDE QUE DEBE VOTAR

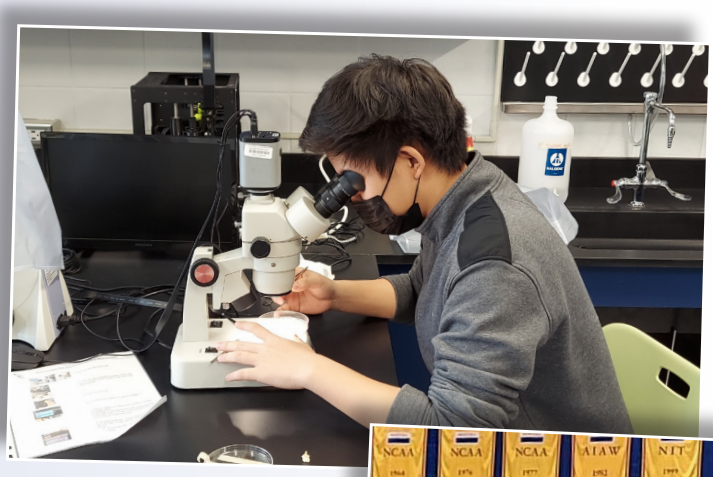
MARTES 17 DE MAYO DE 2022 - DE 9:00 AM A 6:00 PM

JAMAICA AVENUE SCHOOL

OFICINAS ADMINISTRATIVAS EN H.B. MATTLIN MIDDLE SCHOOL

CRECIENDO Y ROMPIENDO CIFRAS

- *98.5% de graduación*
- *Universidad 93% (cuatro años 89%; dos años 4%)*
- *Diplomas Regents avanzados 51.9%*
- *Diploma Regents 98.5%*
- *Alumnos de educación especial que se gradúan con diplomas Regents avanzados 38%*
- *20 graduados nombrados como estudiantes recomendados en el Programa Nacional de Becas al Mérito*
  - *7 finalistas de la Beca Nacional al Mérito*
- *DECA*
  - *52 estudiantes clasificados para el concurso internacional*
  - *8 estudiantes elegidos para la Sociedad de Honor del Estado de Nueva York*
- *Investigación independiente*
  - *3 becarios de la Búsqueda de Ciencia y Talento de Regeneron*
  - *2 finalista de la Feria Internacional de Ciencia e Ingeniería de Regeneron*
  - *1 Toshiba ExploraVision mencíon de Honor*
  - *2 Finalista regional del Simposio Juvenil de Ciencias y Humanidades*
  - *1 finalista nacional del Simposio Juvenil de Ciencias y Humanidades*
- *64 medallistas 2021 Examen Nacional de Español*
- *13 medallistas 2021 Examen Nacional de Francés*
- *7 medallistas 2021 Examen Nacional de Italia*
- *1 nominado al Premio Children Award*
- *1 ganador de la beca de artista de Long Island*
- *7 artistas elegidos para la exposición con jurado de High Arts Showcase en el Huntington Arts Council*
- *3 ganadores del Scholastic Gold Key Award en Artes Visuales*
- *8 estudiantes aceptados en los conjuntos de honor de la NYSSMA de 2021*
- *1 ganador de la Llave de Oro de la Alianza de Jóvenes Artistas y Escritores*
- *Campeones de la Conferencia de Natación y Buceo Masculinos*
- *1 Campeón del Condado de Nassau en Buceo*



- *1 Campeón del Condado de Nassau en Medley Individual para Natación*
- *1 Campeón del condado de Nassau en braza de natación*
- *4 campeones del condado de Nassau para el equipo de 200 relevos medley*
- *Asociación del Festival de Cuerdas de Long Island - Festival de Grupos de Cámara Aceptado y Actuación*
- *7 estudiantes seleccionados para el festival estatal de la NYSSMA*
- *3 estudiantes seleccionados para la Banda de Honor de la Asociación de Directores de Banda del Estado de Nueva York*
- *2021 ganador de la beca de artista de Long Island*
- *1 premio para estudiantes de música del concurso de escritura de canciones de la Asociación Nacional de Educación Musical*
- *2022 NAMM Best Communities for Music Education*
- *Premio de la beca "Electrify Your Symphony"*
- *Colaboración con la Asociación de Música de Cámara de Long Island*

El Distrito mantiene una sólida posición financiera según la calificación de bonos AAA de Standard & Poor's. Por favor, visite la sección de Negocios y Finanzas de la página web del Distrito para ver el Plan de Fondos de Reserva del Distrito, incluyendo los niveles de financiación de todos los fondos de reserva.

WWW.POBSCHOOLS.ORG

¿QUÉ HAY EN LA PAPELETA?

Proposición I: Presupuesto Anual del Distrito Escolar
Autorización para gastar hasta **$174,514,722** para apoyar los programas educativos en el año escolar 2022-2023.

Proposición II: Gastos del Fondo de Reserva de Capital
Autorización para gastar hasta **$4.3 millones de dólares** del Fondo de Reserva de Capital sin aumentar el presupuesto propuesto.

Proposición III: Establecimiento de un nuevo Fondo de Reserva de Capital
Autorizando el establecimiento de un nuevo Fondo de Reserva de Capital con una cantidad que no exceda los $32 millones a un plazo de 7 años para financiar mejoras de capital en las instalaciones del Distrito.

Elección de Administradores para el Consejo de Educación
Los tres candidatos que reciban el mayor número de votos serán elegidos como administradores del Consejo de Educación para los mandatos de tres años que comienzan el 1 de julio de 2022 y vencen el 30 de junio de 2025. Puede votar por un candidato por escrito para cada vacante. No puede inscribir al mismo candidato para más de una vacante.

VOTAR POR TRES (3): Paula Barsky • Seth Greenberg
Jared Goerke • Tara Rock • Elizabeth Codoluto

INFORMACIÓN SOBRE LA VOTACIÓN DEL PRESUPUESTO

Martes, 17 de mayo de 2022 - 6 a.m. a 9 p.m.
Jamaica Avenue School - Oficinas Administrativas en H.B. Mattlin Middle School

ELEGIBILIDAD DE LOS VOTANTES:

Para poder votar, debe tener 18 años o más, ser ciudadano de los Estados Unidos y haber sido residente del Distrito durante al menos 30 días antes de la votación. Los votantes elegibles son aquellos que han votado en las elecciones federales, estatales, del condado o del distrito escolar en los últimos cuatro años; los que están registrados en la Junta Electoral del Condado de Nassau; y los residentes que se registraron durante el período de registro del Distrito Escolar.

Where do I vote?

VOTO EN AUSENCIA:

Para recibir el voto en ausencia por correo, las solicitudes pueden obtenerse durante el horario escolar en la Secretaría del Distrito y en el sitio web del Distrito en “Anuncios del distrito” Las solicitudes completas deberán recibirse por la Secretaria del Distrito, Jeanne Tyler, (516) 434-3003, antes del 10 de mayo de 2022. Para recogerse personalmente una papeleta, la solicitud debe ser entregada en la oficina del Secretario del Distrito antes de las 4 de la tarde el 16 de mayo de 2022. Todos los votos de los ausentes deben ser recibidos por la oficina del Secretario del Distrito antes de las 5 p.m. del 17 de mayo, día de la votación del presupuesto. Las personas designadas por la Junta Electoral del Condado de Nassau como “discapacitadas permanentes” recibirán automáticamente una boleta de ausencia por correo.

FECHAS DE REGISTRO DE VOTANTES:

El 21 de abril de 2022, de 1:00 p.m. a 5:00 p.m., y el 10 de mayo de 2022, de 4 p.m. a 8 p.m., en Jamaica Avenue School y en las Oficinas de Administración de H.B. Mattlin Middle School.

El Departamento de Justicia de EE.UU ha ordenado que todos los distritos escolares públicos en el condado de Nassau y el condado de Suffolk, para cumplir con la Ley de Derecho al Voto de 1965, deben realizar elecciones de las elecciones de fideicomisarios y de la Junta de Síndicos y los documentos de votación del presupuesto del distrito escolar en inglés y en español.